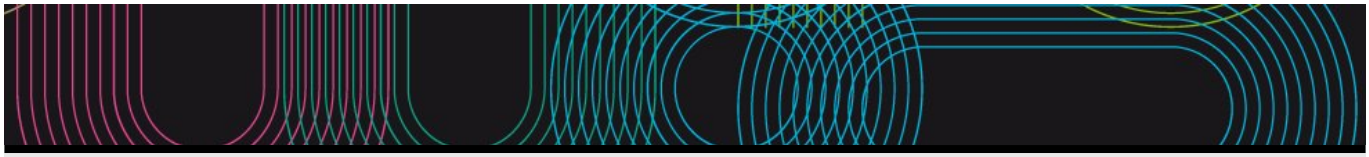

DATOS IDENTIFICATIVOS				
Literatura y otras artes del primer idioma extranjero: Inglés				
Asignatura	Literatura y otras artes del primer idioma extranjero: Inglés			
Código	V01G180V01905			
Titulacion	Grado en Lenguas Extranjeras			
Descriptores	Creditos ECTS	Seleccione	Curso	Cuatrimestre
	6	OP	4	1c
Lengua Impartición	Inglés			
Departamento	Filología inglesa, francesa y alemana			
Coordinador/a	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Profesorado	Bueno Alonso, Jorge Luis			
Correo-e	jlbueno@uvigo.es			
Web	http://webs.uvigo.es/lvtc/people/jlbueno			
Descripción general	Esta materia se ocupa del estudio avanzado de las relaciones entre la producción literaria en lengua inglesa y los diversos modos de expresión artística (plástica, visual, musical etc) existentes en los diversos ámbitos de producción artística del mundo en lengua inglesa. Usando el cine como arte que aglutina el resto de las expresiones artísticas en sus modos narrativos, y la figura de Shakespeare como icono cultural de la literatura en lengua inglesa, la materia desarrollará un análisis teórico-práctico de las relaciones entre la obra Shakespeariana a través del cine y el resto de las artes.			

Competencias	
Código	
A1	Que las/los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
A2	Que las/los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
A3	Que las/los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
A4	Que las/los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.
A5	Que las/los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
B1	Fomentar y mejorar la capacidad de comunicación en las lenguas de estudio en el grado, en diferentes contextos sociales, profesionales y culturales con las/los hablantes de dichas lenguas, desarrollando las destrezas de comprensión y expresión orales y escritas, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural, incluyendo la defensa de los derechos fundamentales, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, y los valores propios de la democracia y la cultura de la paz.
B2	Identificar las principales aportaciones teóricas en los distintos ámbitos geográficos, sociales y culturales de la literatura del primer idioma extranjero, desde una perspectiva que tenga en consideración los valores democráticos, de igualdad social, de género, raza y orientación sexual, así como de una cultura para la paz.
B3	Adquirir los fundamentos teóricos y aplicados que ofrece la lingüística en los principales paradigmas del estudio y descripción de las lenguas, así como sintetizar, relacionar y describir las literaturas de la primera lengua extranjera provenientes de distintos ámbitos culturales y sociales, periodos, géneros y movimientos.
B4	Adquirir las herramientas y técnicas metodológicas básicas para el estudio y el análisis lingüístico y literario.
B5	Adquirir los conocimientos necesarios para la comprensión, desarrollo, análisis, evaluación y aprovechamiento para el futuro profesional de los recursos lingüísticos y literarios.

B6	Construir argumentos sólidos sobre los temas y textos a estudiar, siguiendo las convenciones académicas, empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos, haciendo uso de los recursos bibliográficos y electrónicos disponibles, especialmente los orientados a la investigación lingüística y literaria y a la docencia de las lenguas impartidas en el grado.
B7	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos, y mostrando actitudes de tolerancia hacia la diversidad social y cultural de los países de las diversas lenguas extranjeras, de defensa de derechos fundamentales, de principios de igualdad y de valores democráticos.
B8	Formular razonamientos críticos con respecto a los campos de estudio lingüístico y literario que conduzcan a la adquisición de un método sólido de análisis lingüístico y literario que trascienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a las lenguas y textos objeto de estudio.
B9	Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en las diversas lenguas extranjeras, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.
B10	Mostrar conocimiento sobre otras culturas y expresiones artísticas y ser competente para sensibilizar a las personas del entorno en la apreciación de la diversidad, interculturalidad y multiculturalidad. Asimismo, explorar las repercusiones sociales, profesionales, educativas y culturales de los usos lingüísticos y del aprendizaje de las lenguas estudiadas en el grado.
B11	Visibilizar y poner en valor las aportaciones hechas por las mujeres a la literatura y la cultura producida en el primer idioma extranjero en sus diferentes ámbitos geográficos y culturales. De igual modo, identificar los mecanismos de exclusión y discriminación de las mujeres en el lenguaje y adquirir formación en el uso de lenguaje inclusivo.
B12	Ser competente para utilizar las nuevas tecnologías como recurso metodológico, de investigación, didáctico y de comunicación.
C187	Identificar las principales aportaciones teóricas sobre las relaciones entre la literatura y otros modos de expresión artística: en cuanto a concepto, terminología, tipología, aspectos históricos, características principales, metodología(s) de interpretación y cualquier otra cuestión específicada en el programa correspondiente.
C188	Describir, analizar y comparar textos (literarios, visuales, fílmicos, etc.) representativos de tal relación y reflexionar sobre la interacción con el contexto histórico, social y cultural en que se inscribe su producción y recepción.
C189	Formular razonamientos críticos derivados del análisis de las obras artísticas analizadas que conduzca a la adquisición de un método sólido de análisis literario-artístico que transcienda la mera aproximación subjetiva e intuitiva a los textos objeto de estudio.
C190	Participar en debates y actividades en grupo, desarrollando un pensamiento autónomo y crítico, realizando contrastes críticos y respetuosos con otros agentes del aula, y mostrando actividades de tolerancia y valores democráticos.
C191	Planificar, estructurar y desarrollar ensayos escritos y presentaciones orales en inglés, formulando hipótesis, utilizando una metodología apropiada para transmitir ideas de manera eficaz y válida, siguiendo las convenciones académicas y empleando evidencias suficientes que corroboren los razonamientos expuestos.
C192	Localizar, seleccionar, organizar y evaluar información relevante relacionada con el tipo de representación artística escogida y con los textos a analizar más profundamente, recurriendo a fuentes bibliográficas o recursos electrónicos.

Resultados de aprendizaje

Resultados previstos en la materia	Resultados de Formación y Aprendizaje		
1. Conocimiento de los conceptos, tipologías y características de las relaciones entre la literatura del primer idioma extranjero y otros modos de expresión artística de su(s) ámbito(s) de producción cultural.	A1 A2 A3 A4 A5	B1 B2 B4 B5 B10	C187 C188
2. Uso acomodado de la terminología y de la metodología para describir y analizar sus textos representativos.	A2 A3 A4 A5	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10 B11 B12	C189 C190
3. Comprensión de la interacción con el contexto en el que se inscribe su producción y recepción.		B4 B6 B8 B10	C190 C191 C192
4. Participación en debates y otras actividades formativas en grupo, tal y como si especifica en la competencia 4.		B1 B7 B11	

5. Preparación de presentaciones orales y trabajos escritos que muestren la reflexión crítica del alumnado que sea resultado de un breve y sencilla labor investigadora, tal y como figura en las competencias 5 y 6.	B3 B9

Contenidos

Tema	
1. THEORY AND PRACTICE OF SHAKESPEARE, FILM AND THE ARTS	1.1. WILLIAM SHAKESPEARE: ESSENTIAL CONTEXT OF AN ART ICON. 1.1.1. Screening Shakespeare: A swift overview 1.1.2. Understanding Shakespeare: Interpretation vs. Overinterpretation. 1.1.3. Shakespeare and the Arts: An Overview. 1.2. FILM AS TEXTUAL/VISUAL ART: FUNDAMENTALS OF FILM ANALYSIS AS A MULTIARTISTIC ANALYTICAL TOOL 1.2.1. Mise en Scène: Design, Arquitecture. 1.2.2. Cinematography: Moving Photography & Painting 1.2.3. Editing: Seeing the Narrative 1.2.4. Sound and Music.
2. VISUALIZING SHAKESPEARE(S): A MULTIFACETED CASE STUDY IN MACBETH & MUCH ADO ABOUT NOTHING.	2.1. MACBETH. TEXT, FILM, ARTS AS TRAGEDY. 2.1.1. Macbeth: In-Depth Textual Analysis. 2.1.2. Rupert Goold's Macbeth (2010): Underground Art. 2.1.3. Akira Kurosawa's Throne of Blood (1957): East-West Artistic Divide. 2.1.4. Mark Brozel's Macbeth (2006): MacShakespeare on the TV Screen. 2.2. MUCH ADO ABOUT NOTHING: TEXT, FILM, ARTS AS COMEDY. 2.2.1. Much Ado About Nothing: In-Depth Textual Analysis. 2.2.2. Kenneth Branagh's Much Ado About Nothing (1993): Flamboyant Artistic Comedy. 2.2.3. Brian Percival's Much Ado About Nothing (2006): Sitcoms & Popular Artistic Forms.

Planificación

	Horas en clase	Horas fuera de clase	Horas totales
Lección magistral	12	25	37
Estudio de casos	36	50	86
Trabajo tutelado	1	12	13
Resolución de problemas de forma autónoma	0	11	11
Actividades introductorias	3	0	3

*Los datos que aparecen en la tabla de planificación son de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de alumnado

Metodologías

	Descripción
Lección magistral	Exposición por parte del profesor de los contenidos sobre la materia objeto de estudio, bases teóricas y/o directrices de un trabajo, ejercicio o proyecto a desarrollar por el estudiante.
Estudio de casos	Análisis de un hecho, problema o suceso real con la finalidad de conocerlo, interpretarlo, resolverlo, generar hipótesis, contrastar datos, reflexionar, completar conocimientos, diagnosticarlo y entrenarse en procedimientos alternativos de solución.
Trabajo tutelado	El estudiante, de manera individual o en grupo, elabora un documento sobre la temática de la materia o prepara seminarios, investigaciones, memorias, ensayos, resúmenes de lecturas, conferencias, etc. Generalmente se trata de una actividad autónoma del/los estudiante/s que incluye la búsqueda y recogida de información, lectura y manejo de bibliografía, redacción...
Resolución de problemas de forma autónoma	Actividad en la que se formulan problemas y/o ejercicios relacionados con la materia. El/La alumno/a debe desarrollar el análisis y resolución de los problemas y/o ejercicios de forma autónoma.
Actividades introductorias	Actividades encaminadas a tomar contacto y reunir información sobre el alumnado, así como a presentar la materia.

Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Estudio de casos	El profesor prestará al alumnado la ayuda personalizada necesaria para la consecución exitosa de los trabajos que serán evaluados.
Trabajo tutelado	El profesor prestará al alumnado la ayuda personalizada necesaria para la consecución exitosa de los trabajos que serán evaluados.

Resolución de problemas de forma autónoma	El profesor prestará al alumnado la ayuda personalizada necesaria para la consecución exitosa de los trabajos que serán evaluados.

Evaluación

	Descripción	Calificación	Resultados de Formación y Aprendizaje		
Estudio de casos	Prueba presencial el día estipulado por el decanato al final de las clases del primero cuatrimestre. Tendrá una parte en la cual el alumnado tendrá que mostrar su conocimiento de los temas expuestos durante el curso y otra en la que varios clips de los filmes tratados en el curso serán analizados y comentados.	50	A2 A3 A4 A5	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 B8 B9 B10 B11 B12	C187 C188 C189 C190 C191 C192
Trabajo tutelado	Trabajo escrito de extensión pequeña (5-6 pp) sobre cualquier texto o tema del período analizado. Será entregado al profesor el día en el que tenga lugar a prueba presencial descrita en el apartado anterior. El/La estudiante es libre de seleccionar la aproximación y el tema. A pesar de que se les dará orientación, aconsejamos a los/las estudiantes hablar con el profesor para recibir atención personal.	40		B9 B11 B12	C187 C188 C189 C191 C192
Resolución de problemas de forma autónoma	Tres ejercicios prácticos cortos serán entregados por escrito al largo del curso en fechas señaladas con suficiente antelación por el profesor al final de cada sección importante.	10		B8	C187 C188 C189 C190 C191 C192

Otros comentarios sobre la Evaluación

PRIMERA EDICIÓN DE ACTAS: CONTINUA/ÚNICA

El proceso de evaluación arriba descrito será válido para todo el alumnado. Independientemente do tipo de evaluación (continua o única) el alumnado será evaluado con prueba presencial final (50% para continua, 60% para única sin prácticas breves) y con trabajo tutelado (40%). Las prácticas breves le serán exigidas al alumnado de evaluación continua, aunque si así lo manifiesta, el alumnado de única podrá también entregarlas en el mismo plazo a lo largo del curso, con el consiguiente valor de 10% en la nota final. Por el carácter eminentemente práctico de la materia se recomienda la asistencia a las aulas lo más posible. La prueba presencial final tendrá lugar el día estipulado oficialmente por el decanato al final de las clases del primer cuatrimestre para las dos modalidades (continua/única).

SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (JULIO)

EL alumnado que suspenda la evaluación continua/única (en todo o en parte) será evaluado mediante una única prueba final semejante a la prueba final del cuadrimestre, en el día estipulado oficialmente por el decanato en julio. En este caso la prueba final computará coma el 100%.

Fuentes de información

Bibliografía Básica

Sandra Clark & Pamela Mason, **William Shakespeare's Macbeth**, 3rd, Bloomsbury Arden Shakespeare, 2015

Claire McEachern, **William Shakespeare's Much Ado About Nothing**, 3rd, Bloomsbury Arden Shakespeare, 2016

R. Barsam & D. Monahan, **Looking at the Movies: An introduction to film**, W. W. Norton & Co., 2016

Abrams, Nathan., Bell, Ian & Udris, Jan, **Studying Film**, Arnold, 2010

Bibliografía Complementaria

Wells, S. & Orlin, L.W., **Shakespeare: An Oxford Guide**, Oxford University Press, 2004

Burnett, Mark T; Streete, A. & Wray, R., **The Edinburgh Companion to Shakespeare and the Arts**, Edinburgh University Press, 2012

A. Davies & S. Wells, **Shakespeare and the Moving Image. The Plays on Film and Television**, Cambridge University Press, 2002

Maurice Hindle, **Studying Shakespeare on Film**, Palgrave Macmillan, 2007

Burnett, Mark T. & Wray, R., **Screening Shakespeare in the Twenty-First Century**, Edinburgh University Press, 2006

A. Thompson, **Macbeth: The State of Play**, Bloomsbury Arden Shakespeare, 2014

S. Greenblatt, W. Cohen, J. E. Howard, K. E. Maus & G. Macmullan, **The Norton Shakespeare**, 3rd, W. W. Norton & Co., 2016

William Mckenzie, **The Student's Guide to Shakespeare**, 1st, Edinburgh University Press, 2017

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Literatura e identidad cultural del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01903
Literatura e identidad de género del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01904

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Literatura: Pensar la literatura/V01G180V01202
Análisis e interpretación literaria de textos del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01401
Introducción a la literatura del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01301
Ámbitos literarios II del primer idioma extranjero: Inglés/V01G180V01601

Otros comentarios

En una materia de análisis fílmico y literario como esta, la asistencia activa a las sesiones presenciales constituye un elemento llave en la adquisición de competencias por parte del alumnado, por lo que se recomienda encarecidamente la presencia y participación en el aula.

Del mismo modo, para superar esta materia es necesario el trabajo constante del alumnado, tanto en las sesiones presenciales como a nivel personal. Se recuerda que la evaluación tendrá en cuenta no solo la pertinencia y calidad del contenido de las respuestas sino también su corrección lingüística.

Ya que las clases se imparten en lengua inglesa es aconsejable tener por lo menos una competencia linguística B2.2./C1 para poder seguir la materia con garantías.